

DEBRECZEN



91673 6

Előfizetési ár szétküldéssel:
HELYBEN: Egy óra 1 korona
Negyedévre 3
Egyes szám ára 8 fill.
VIDÉKEN: Egy óra 1 K 50 f.
Negyedévre 4 K 50 f.
Egyes szám ára 8 fill.

Negyvennyolcadik évfolyam.
63-ik szám.
Vasárnap, 1916 augusztus 6.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
DEBRECZEN,
Barabos-utca 7. szám. Telefon: 412.
Lapkiadó Horovitz Zsigmond.

Kiszivárgott a hír,

hogy semleges országbeli politikusok békét akartak közvetíteni Németország és Franciaország között. S hogy Briand miniszterelnök ridegen elzárkózott a közvetítés elől, mert — ugymond — nincs az az ár, melyért Franciaország cserben hagyná Angliát és Oroszországot...

Nem tudjuk, mi igaz e hírben, mi nem. De amily valószínű, hogy semleges részről — hol mind keservebben érzik a háborúnak rossz áthatásait is — állandóak a próbálkozások, nem lehet-e békét közvetíteni: olyan bizonyos, hogy az antant kormányfőiről minden ilyen tapogatózást elutasítanak.

Az oroszok bizonyos időközökben meg szokták ugyan fenyegetni szerett barátait, hogy ők különbékét kötnek; de ez mindig csak azért van, hogy pénzt szorítsanak ki belőlük, s ezt mindig annyiszor mind a két fél tudja és tudja mi is.

De senki arra nem gondol, hogy a boldogtalan Franciaország valaha rá tudná magát szánni, hogy azok után, amikbe szövetségeseivel vesztére ment bele, végre-valahára magára gondoljon. Minthogy az elején nem kérdezte, hogy milyen áron volna hajlandó Anglia vagy Oroszország esetleg őt cserbenhagyni, s miután akkor egész életét és jövőjét rábízta az ezekkel való szövetségre, — úgy össze van velük forrva, mint a jätékos a bankadóval, aki tudvaló, a végén még a kötéltre valót is a bankártól kéri, ha végezni akar magával, mikor mindent elvesztett.

A semlegesek lehetnek abban a hitben vagy ábrándban, hogy van valami lehetősége és szüksége a békekötésnek — mi nem. Egy percre sem.

A háboruba ugyan nem a háboru vágya vitt bennünket, hanem a keserves önvédelem; nem a másét akartuk elvenni, hanem a magunkét biztosítani. De éppen ezért nem is lankadunk a küzdelemben, s viszont nem tesszük föl, hogy ellenfeleink abba hagynák a harcot, míg végkép fel nem sülnek vele, s egészen bizonyosan nem látják, hogy nem tudják célját elérni.

A háboru azzal kezdődött, hogy a francia abba akarta hagyni, de Kitchener revolvert, vagy mondjuk, hajóágyut fogott rá és nem engedte. Ez megismétlődne minden percben, melyben Franciaország észere s a maga érdekének tudára akarna ébredni.

Amily tiszteletreméltó tehát, s semlegesek rajta vannak, hogy egyetemes békével vagy különbékével a háborúnak végét vessék: mi tisztában vagyunk vele, hogy a háborúnak csak

egy vetet és fog véget vetni: a győzelem. Amely a mi számunkra abban áll és fog állani, hogy ellenségeink nem bírják, s ezzel nem akarják tovább a lehetetlent: a mi elpusztításunkat.

Ezt mi kivárhatjuk és feltétlen el fogjuk érni. És ha ez sok időbe és áldozatba került és fog talán még kerülni: arról sem a semlegesekkel, sem ellenségeinkkel, sem önmagunkkal szemben nem mi tehetünk, hanem csakis ők maguk, ellenségeink, az életünkre törtek, az emberiség, az igazság és tisztesség ellen összeesküvők.

Hivatalos jelentések a háboruról.

Augusztus 3. Csapatunk Velesniovnál egy ellenséges osztagot, amely keskeny arcvonalrészben árkaikba behatolt, újra teljesen kivertek onnan. Böhm-Ermolli vezérezredes hadserege Brodytól dényugatra és nyugatra az oroszok támadó kísérleteit visszautasította. A Sarnyból Kovelbe vezető vasútvonal mentén és a Stochod alsó folyásánál szintén meg hiúsultak az oroszok előretörései. Az ellenség egyébként tegnap aránylag csendesebben viselkedett, amit mindenekei előtt minden mértékű felülmúló nagy veszteségeinek lehet tulajdonítani.

Tegnap a Borcola-szakaszon sikeres kisebb vállalkozások alkalmával 140 olasz, közülük 2 tisztet fogtunk el és 2 gépfegyvert zsákmányoltunk. A Paneveggiotól dényugatra fekvő magaslatokon augusztus 1-én újra az ellenség legsúlyosabb veszteségei között verünk vissza 2-3 olasz zászlóalj. Torpedójárműveink egy csoportja augusztus 2-ikán reggel Malfettában katonai rendeltetésű tárgyakat vitt tűz alá, egy repülőgép-hangárt teljesen szétrombolt, egy gyárat lángba borított, egy másikban súlyos károkat okozott. A visszaterés alkalmával ezek a torpedójárművek, amelyekhez az Aspern cirkáló is csatlakozott, 1 cirkalóból és 6 torpedorombolóból álló ellenséges osztaggal rövid tűzharcba keveredtek. Miután a mi torpedójárműveink több találatot értek el, az ellenséges egységek dél felé fordultak és eltűntek. A mi egységeink sértetlenül tértek vissza. Ugyanaznap a reggeli órákban 5 ellenséges szárazföldi repülőjárművet — amelyek Durzra (Durazzo) bombákat dobtak le, anélkül azonban, hogy károkat okoztak volna — az ott azonnal felszállt tengeri repülőjárműveink üldöztek. Az ellenséges járművek egyikét Durzától (Durazzo) tengeri mentő hajóra délre egyik tengeri repülőjárművünk lelőtte. Ez az ellenséges repülőgép csak könnyen megsérülve, birtokunkba került; a két bennedő menekülni akart, de egyiküket, egy tisztet, csapataink később elfogták.

A Sommetól északra az Ancre-patak és a Somme közötti erős ellenséges előkészítő tűz után nagy, döntő támadás volt várható. Zárótűzünk következtében azonban csak időben és térben elkülönített, de súlyos harcokra került a sor. A bapaume-alberti ut két oldalán és a Throncs erdőtől keletre erős támadások összeomlottak. Maurepas és a Somme között a franciák hét ízben megismételték a rohamaikat; szívós küzdelem után csapataink megtartották állásukat, csupán a Monacu majorba és attól északra egy árok részbe hatolt be az ellenség. A Sommetól délre, Barleuxnál és Estréesnél visszavertünk francia előretöréseket. A Maas jobb oldalán az ellenség a Poivre hegyhát ellen és a Thiamont erdőtől egészen a Lauffée erdőtől északra tejedő területig széles harcvonalon nagy erővel támadott. A Poivre hegyhát nyugati részén és Fleurytól dényugatra levő vonalaink egyes részeiben megvetette lábát és a Lauffée erdőcskében tegnapelőtt elvesztett árok részeket ismét visszavette. A Thiamont erdő mellett és Fleurytól délkeletre az ellenséget simán visszavertük, az erdős hegységbe való ideiglenes betörés után onnan ellentámadással nagy veszteségei mellett kivetítettük.

Augusztus 4. A Moldava legfelső szakaszától nyugatra és a Carni Ceremosz mentén a Károly Ferenc József főherceg altábornagy fővezérlete alatt alkotott hadsereg-harcvonal jobbszárnyán új, a szövetséges csapatok számára kedvezően lefolyó harcok fejlődnek ki. Zaloscenél az ellenség megtámadta hadállásainkat, visszavertük; a harcok folynak. Terslyanszky vezérezredes hadseregénél lovasságunk szuronyharcban visszavert egy támadást. Egyik repülőnk ezen a területen tegnapelőtt az ellenségnek egy Fahrman-kétfedélű repülőgépét lölte le. A Stochod mentén Kaszovkától nyugatra tegnap délelőtt az oroszok egy erős támadása összeomlott; délután az ellenség egy újabb támadással Rudkanál behatolt vonalainkba, de az odasielő német, osztrák és magyar zászlóaljak, s a lengyel légió részei az oroszokat estére teljesen kiverték az állásból. A Sarni-Kovel vasútvonalától délre Fath tábornok csapatai egy erős orosz támadást visszavertek.



A legjobb a fogápoláshoz

1-1 üveg K 2.—, 1/2 üveg K 1.20

Az olasz harctéren a helyzet változatlan; az Isonzo-harcvonal több szakaszán tegnap is az ellenség tűzérsege élénk tevékenységet fejtett ki.

Az ágyuharcot, mely az Ancre patak felé északra ismét nagy erőre kapott, az Ancre és a Somme között nem csökkenő hevességgel folytatták. Az ellenség erős támadásai Auvillerstől északra, Guilemonttól délnyugatra és a Monacu majortól északra visszavertük. A Sommetől délre az ellenség éjjeli támadása Barleusenál megghiusult. Franciáknak tegnap este sikerült állásainkat Fleury mellett és a Thiaumont erdőtől délre elfoglalni. Ma reggel megindított ellentámadásunkkal Fleury felé és az e helységtől nyugatra és északnyugatra húzódó árkokat teljesen visszafoglaltuk. Ellenség támadásait Thiaumont erdőtől északnyugatra és az Achapitre erdőben, valamint az erdős hegységben levő állásaink ellen tegnap este, nagy veszteségei mellett, visszavertük. A helyzet most már ismét olyan, mint a rendkívül nagy erővel intézett francia támadás előtt volt.

Szikratávirattal jön az amerikai magyarok pénze.

Az angol blokádnak tudvalevőleg lehetlenné tette, hogy az amerikai küldemények zavartalanul érkezhessenek a központi hatalmak országába. Köndösen az amerikai pénzáutaló bankokat érintette a blokádnak súlyosan, mert képtelenek voltak amerikai-magyar ügyfeleiket kielégíteni.

A leleményesség azonban megtörte az angol terrort és az amerikai magyarság pénze ma már zavartalanul érkezik az anyaországba.

Az amerikai bankárok ugyanis a szikratávirati pénzküldés módszerét honosították meg. Ennek lényege az, hogy a pénzáutaló bankár nem levélben írja meg, hogy odahaza kinek és mennyit utaljanak ki, hanem egyszerűen dróttalan távirattal értesíti budapesti bankját a kifizetendő összeg nagyságáról és a címzettéről. Két dróttalan táviró-állomás van Newyorkhoz közel. Az egyik Sayvilleben, a másik Tuckertonban. Ezek az állomások továbbítják a levegőn keresztül Európába annak nevét, akinek a pénz megy a pontos címmel és az összeg nagyságával együtt.

A sürgőnyi pénzküldés abszolúte biztos. Egy magyar származású amerikai bankár például a nemrég elküldött öt sürgönyében

279 pénztélt utalt át. A sayvillei állomás a lehető legrövidebb idő alatt továbbítja a sürgönyöket, melyeket a német partokon vesznek fel Budapesire és innen a vidékre küldeni. Valamennyi átutalás hibátlanul megy át a levegőn. Amellett a sürgőnyi pénzküldés aránylag igen olcsó: ha valaki 100 koronát küld, az 2 dollárba kerül; ha 1000 koronát, az 3-50 dollárba. Minél nagyobb az átutalandó összeg, annál olcsóbb a szikratávirati díj.

Az amerikai magyarság előtt tehát a magyar bankárok ügyessége új utat nyitott, ameyen megint lehet pénzt küldeni Magyarországra. Az angol blokádnak most már nem tudja megakadályozni, hogy az újvilágba szakadt véreink megtakarított filléreikkel az óhazának embeföldötti küzdelmére a diadalra segítsék.



HIREK.

— **Vasárnapi istentiszteletek.** Holnap vasárnap a református templomban a következő sorrendben tartatnak meg az istentiszteletek: A Nagytemplomban prédikál délelőtt Pinkóczy Gusztáv s.-lelkész, d. u. Bagoly Bertalan s.-lelkész. Kistemplomban: d. e. 9 órakor Dicsőfi József lelkész, 11 órakor Bagoly Bertalan s.-lelkész, d. u. Pinkóczy Gusztáv s.-lelkész. Kossuth-utcai templomban: d. e. Nemes István s.-lelkész, d. u. Nemes István s.-lelkész. Árpád-téri templomban: d. e. Főris Endre s.-lelkész, d. u. Molnár Ferenc s.-lelkész. Ispótyai templomban: d. e. Molnár Ferenc s.-lelkész. Homokkerti imaházban: d. e. Könyves Tóth Kálmán lelkész. Városi szegényházban: d. e. Szele György lelkész.

A róm. kat. templomban vasárnap délelőtt 6, 7, 8, háromgyed 11 és fél 12 órakor csendes, 9 órakor ünnepélyes nagymise, majd szentbeszéd; délután 3 órakor litánia, majd rózsafüzér, szentbeszéd, 6 órakor háborus ájtatosság.

— **A 39-50 évesek [ujrasorozása.** Az 1866 és 1877 között született népfölkelők bemutató szemléje — értesülésünk szerint — augusztus 27-én kezdődik. Az erre vonatkozó hírdelményeket már a legközelebbi napokban kifüggesztik.

— **Házasságkötések.** Az elmúlt héten a következő házasságkötéseket jelentették be a debreczeni állami anyakönyvi hivatalban: Gazdag András ref. és Zsilinszky Mária róm. kat., Galyas József r. kat. és Major Eszter ref., Csendom Lajos ref. és Lengyel Zsófia g. kat., Nagy József ref. és Beregszászi Margit ref., Mucsi Sándor ref. és Bánfi Zsófia ref., Szitó Sándor ref. és Vajó Margit ref., Éles Lajos ref. és Kaposi Zsuzsánna ref., Polák József r. kat. és Lovász Terézia ref.

— **Az önálló vámterületi.** A debreczeni ipartestület tudvalevőleg még júliusban elhatározta, hogy országos agitációt indít az ipartestületek között az önálló vámterület érdekében. Az ipartársulat most küldte el ezen körlevelét az ország ipartestületeihez, felszólítva őket, hogy foglaljanak egyöntetűen állást és agítaljanak az önálló vámterületért.

— **A 2500-ik vendég a Püspökfürdőben.** A világfürdő sorába emelkedő Püspökfürdőben az alig 8 hetes nyári szezon rövid tartama alatt immár a 2500-ik beteg érkezett meg, hogy az istenáldotta csodás hatású vizekben keressen és találjon gyógyulást. A vendégeknek ez az impozáns nagy tömege bámulattal és elismeréssel elfelve látja azt a hatalmas fejlődést, melyet ez a felülmúlhatatlan erejű gyógyfürdő Komzsik Alajos, a fürdő új bérlelőjének széles látóköre, modern felfogása és szakavatott vezetése mellett elért. Itt van a 2500-ik vendég, akit Komzsik Alajos saját uri házában vendégül fogadott. Egy csuszban szenvedő beteget ért ez a nagy megtiszteltetés, aki a következő levelet írta hozzánk:

Igentisztelt Szerkesztő ur! Amit egy hév-vizfürdő, sem más hasonló fürdő sem produkált, — azt a (Szent-László) Püspökfürdőben találtam meg; néhány napi fürdőhasználat után már sokkal jobban érzem magamat. Ezen felül pedig, mint a 2500-ik vendég, Komzsik Alajos ur, a fürdő bérlelője, meghatóan kedves figyelem jeleképpen 14 napon át teljesen díjtalan fürdőhasználatban és ellátásban részesít. Kérem Szerkesztő urat, hogy nagyabecsült lapja hasábjain fejezze ki Komzsik Alajos urral szemben köszönetemet, a magyar fürdőügynek azt az áldozatkész fejlesztőjét. Püspökfürdő, 1916 augusztus 4-én. Kiváló tisztelettel Novák Bogdán, Biharvármegye tisztviselője.

— **Eljegyzések.** Az elmúlt héten a következő eljegyzéseket jelentették be a debreczeni m. kir. állami anyakönyvi hivatalban: Molnár József és Holló Rozália, Rappaport Salamon és Singer Berta, Tassi Gábor és Pinczés Zsófia, Maday Béla és Heffer Ilona, Tóser Viktor és Szalai Eszter, Lehoczky Károly és Kiss Zsuzsánna, Belényesi Jenő és Kállai Erzsébet, Tokai László és Török Anna.

— **A szerencsés lővés.** Luganoból jelentik: Mivel az olaszoknak az egyenes támadások sehogy sem sikerültek, most általában aknákkal szeretnének a föld nem szabadított területek birtokába jutni. A St. Michelen az elmúlt egész télen keresztül lázasan dolgoztak és pionirjaik, akiknek számos bányász segí-

APOLLO
vendégjátéka az „URANUS” helyiségben, Korona-passage, Csapó-utca.

Vasárnap
Előadások 3 órakor mérsékelt, 5, 7 és 9 órakor rendes helyárrakkal.

Ujdonság! Sláger! Ujdonság!

A sátánlelkű ember
kalandor dráma 3 felvonásban.

A kimondhatatlan, vigjáték.
A csunya bogár, bohózat.
Olcsó multság, vigjáték.

URANIA
Vasárnap

Örült vagy lángész?
társadalmi dráma 5 felvonásban.

Lombrozó elméletének ötletéből készült.

A csinos ápolónő,
vigjáték.

Háborus híradó, harctéri felvétel.

Előadások 3 órakor mérsékelt, 5, 7 és 9 órakor rendes helyárrakkal.

tett, egyik aknát a másik után ásták a magyar és osztrák állások ellen. Munkájukat azonban fölfedezték, mert jóformán befejezése előtt a magyar és osztrák tüzérség 18 ilyen aknájukat elpusztította. A Buole-szorosnál is ilyen aknával akarták megkísérteni szerencséjüket, melyen hónapok óta dolgoztak. Az aknák már egészen a magyar és osztrák állások közelébe értek, amikor egy harminc és felesz mozsárból kirepült lövedék becsapott az aknába, ahol az olasz utászok dolgoztak. A rettenetes robbanás ereje vala mennyi széttépte és az egész tervet ezzel meg-hiusította.

— **6 elemít vagy 2 középiskolai osztályt végzett, egészséges fiú elsőrendű iparospályára tanulól felvételt.** Jelenkezhetnek délelőtti 9 órától délután 5 óráig lapunk kiadóhivatalában, Darabos-utca 7.

— **Halálozások.** A mai nap folyamán a következő haláleseteket jelentették be a debreczeni állami jányakönyvi hivatalban: Margócsi Anna ág. hiv. 36 éves, Erdei Sándor ref. 55 éves, Horváth Sándor ref. 65 éves, Molnár Gergely ref. 73 éves, Karázi Lajos ref. 44 éves, Posztóczky Ferenc r. kat. 5 hónapos, Szekeres Mihályné Kalászi Eszter ref. 30 éves, Szabó Ilona ref. 4 hónapos, Vécsey Sándor ref. 56 éves.

— **Irtás baktériumokkal.** A m. kir. államvasutaknak a „Ratin” patkány- és egér-irtószerral már régebb idő óta kísérleteznek, — kielégítő eredmény után azonban az összes hájzózatokra elrendelték a „Ratin”-nal való irtást. A „Ratin” vezérképviselőseg (Budapest, Rottenbiller utca 30.), mely cég a „Ratin”ról prospektust bárkinek díjtalanul küld, a napokban a következő leiratot kapta: „Ertesítjük t. Cimet, hogy üzletvezetőségeink jelentése szerint a „Ratin” szerrel való irtás átlagosan sikeres eredménnyel járt. M. kir. államvasutak igazgatósága.”

Színház.

A sátánlelkű ember. Az Uranusban vendégszereplő Apollóban ma is a Sátánlelkű ember című nagy slágerkép lesz műsoron, mely a tegnapi bemutatón is nagy sikert aratott. — A háromfelvonásos kalandor dráma egyike a legizgalmasabb képeknek, amely a közönség érdeklődését az egész előadás alatt tartja. A Sátánlelkű ember ma utoljára lesz műsoron. Az előadások ma 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek. Jegyek előre válthatók az „Uranus” pénztáránál. Telefon 3 28.

Örült vagy lángész? Ezen filmdráma valóban megérdemli a nagy sláger nevet, mert elejétől végig érdekes, megkapó jelenetek vannak benne; így a jelenet a fegyházban és a jelenet az örültek házában valóban osztatlan hatást érnek el. A kitűnő cselekményű film főszerepét Alfred Abel kitűnő művész játsza. Az előadások az Urániában ma 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Egy, esetleg két utcai butorozott szoba kiadó
Darabos-utca 7. sz.

Táviratok.

Orosz osztagokat visszavonulásra kényszerítettünk.

A sikeres kárpáti harcokban 325 foglyot ejtettünk és 2 ágyut zsákmányoltunk.

Berlin, aug. 5. A nagy főhadiszállás jelenti:

Hindenburg harcvonalán az oroszok átkelési kísérleteit a Dünán Dvettennél **meghúsítottuk.**

A Rudka—Mirynskától behozott foglyok száma 561-re emelkedett.

Zalocsetől északra **az ellenségnek többszörös támadását visszavertük.**

Ratistenél a tegnapi előnyomult orosz osztagoknak **ellentámadásunk folytán vissza kellett vonulniuk.**

Miedzigorninál és Istopadinál az ellenség még mindig a folyó déli partján van.

Károly Ferenc József trónörökös harcvonalán a sikeres kárpáti harcokban eddig 325 foglyot ejtettünk és két ágyut zsákmányoltunk. (Min.-eln. s.-oszt.)

Szivós közelharcokban visszavetettük az angolokat.

Elkeseredett harcok Verdun előtt.

Berlin, aug. 5. A nagy főhadiszállás jelenti:

Mint utólag megállapították, a tegnapi jelentett harcok a Sommetől északra szélesebb fronton és nagyobb angol erővel folyt le.

Az Ovillerstől északra terjedő szakaszon a Foureaux erdőnél **előretörő angolokat nagy veszteségekkel, helyenkint szivós közelharcban visszavetettük.** Posiéresnél új harcok támadtak.

A franciák részleges előretörését Maurepastól délre a délután folyamán **visszavertük.**

Az Aisne vidékén az ellenség számos járőr vállalkozást hajtott végre, a melyek sikertelenek maradtak.

A Maas jobbpartján tegnapi ellentámadásunk alkalmával a Fleury-szakaszon 468 foglyot szállítottunk be különböző hadosztályokból.

A Thiaumont mű vidékén **új, elkeseredett harcok támadtak.**

A Somme vidékén 2 ellenséges kétfedelű repülőgépet lelőttünk. (Min.-eln. s.-oszt.)

Adakozzunk a rokkant katonáknak!

Csarnok.

Véres emlékek.

— Regény két részben. —

Írta: Lesueur Dániel. 189.

— Ma reggel, falun. Ugyszólván a szemem elől szöktették el.

— Kinek az őrizetére bízta?

— Azokra, akik csecsemőkora óta dajkálják.

— Megbízható emberek?

— Minden gyanu alól mentek.

— Súlyos eset!

Az agg tudós szinte izgatott hangon ejtette ki a fölkiáltást. Aztán pillanatnyi tündődés után még hozzátette:

— S ön, természetesen, e dologban a rendőrség segítségét kérte?

— Ez volt azonnali elhatározásom. Azonnal bejelentettem látogatásomat a Sureté főnökénél.

— S beszélt vele?

— Nem mentem el. Most kellene ott lennem. Telefonáltam, hogy egy betegem tart vissza. Ez természetesen csak kifogás volt. El akartam halasztani a dolgot, s előbb önnel kívántam beszélni.

— Velem?

Raymond pillái idegesen remegtek, mintha a felkiáltás fizikai fájdalmára szolgált volna. A két férfi egymásra tekintett. Csend állt be.

S egyszerre zaj töltötte be a levegőt. Lehangzott fentről a taps vihara. A fiatal Gromaille gró né bübajos hangját ünnepelték.

A nagy tudós felsóhajtott:

— Ah, édes fiam . . . attól félek, nagy hibát követünk el . . .

Raymond gyorsan közbevágtott:

— Csak én hibáztam. S csak ma tudom, milyen mértékben. Az ön jósága végül is engedett erőlködéseimnek. De mely fájdalom őt örült férj és szerelmes cselekedett volna más-ként? Az imádott asszony, aki a legi oktatásabb halál örvényéből jön haza, s utolsó percében egyetlen egy szóval hirtelen föfedezi a gyermek létezését. Azt hittem . . . s ön is azt hitte . . .

— Engedtünk a látszatnak, — szölt szeliden a tanár, — de én részemről nem tudtam belenyugodni. Francinet nem olyan nőnek ismertem, aki elfogadja egy lojalis férj nevét, eltitkolva egy szabálytalan anyaságot . . . És mégis . . .

— Csakugyan . . . nem az a nő volt! — vágott közbe szenvedélyesen Raymond.

— Inkább áldozat, semmint vétkez . . . Ezt sejtettük mindjárt. S ön a legmesszebbmenő nagylelkűséggel cselekedett, Delchame.

— És ön!

— Én nem voltam a férj. De minő kínos probléma a lelkiismeretnek. Föl nem jelenteni a gyilkosságot. Egy természetes halál hitét keltani. Mert hiszen ön egyébre sem gondolt, mint az elhunyt becsületének a megmentésére. Elkerülni e drága, fiatal test felboncolását, a kíváncsi, bámsz tömeg odasereg-lését, a sajtó kiméltlen közleményeit, meg-örizni ezt az önnek drága emléket a botrány szegényétől . . . Minő lélekintó szavakat talált meggyőzősemre!

Perrelot lehorgasztotta a fejét. Habozott kiejteni a kétség szavait, amelyek az ajkán lebegtek. De végül is lojalis ajkai nem őrizhet-tek tovább:

— Azóta gyakran kérdem magamtól . . . Istenem, szegény fiam . . . Nagyon is eltalálom a botrány, melyet az anyától sikerült elhárítanunk, most a gyermek körül tör ki . . . S mi lesz az eredmény?

A lehér haj alatt a nemes homlok még jobban elsötétült.

Folytatjuk.

A szerkesztésért felelős: **A LAPKIADÓ.**

Horovitz-nyomda Debreczen, Darabos-u. 7.

Nyílt-tér.

Legjobb tisztító ital

**MATTONI/FELE
GIESSHÜBLER**

természetes égetéses
SÁVANYUVIZ

A nagy nyitós
Eso tisztá,
szénsava gyógyzó,
könnyen emészthető,
az egész szervezetet
felfrissíti!

Gépolaj prima,
világos

Hengerolaj, Gépzsir,
Kocsikenőcs kátránymentes
kapható

Weisz

festéküzletében

Hatvan-utca II. szám.

Legjobb minőségű

Poroszkőszén

kapható

a **Debreczeni Faipar**
Részvénytársaságnál

kisebb és nagyobb mennyiségben házhoz
szállítva. Hazai szén, kétszer mosott porosz
kovács szén és kőszén állandóan raktáron.
Vidéki rendeléseket gyorsan és pontosan
eszközöl. Telefon 156.

Egy bevezetett ajtó
betéttel jutányos árban eladó. Cím a
kiadóban.

Körülbelül 750 hl.
Malligand szerint 8-8 1/2%-os alkoholtarta-
lommal bíró

érmelléki

vagy

szilágyi

1915. évi

fehér bort
őhajtuk vásárolni.

Ajánlatokat kérünk
„W. Hornagykereskedés” alatt a
kiadóhivatalba.

Kenőzsirmegtakarítás a zsirszükség ellen!

GRETAG

a legkitűnőbb kenőzsir **tengelyek** nagy megterhelhetésénél, ugyszintén **autók,**
s közönséges járműveknél, u. m. **kocsiknál.**

Gépészek, fuvarosok, soffőrök, ugyszintén mechanikusok is **nagyon sok pénzt**
megtakaríthatnak ezen kenőolaj használása által.

Egy próbakanna elegendő egy tengelyhez egy évre is és emellett a fémek
suroródását is megkiméli

K 25.- franko mindenüvé szállít

Stúparich A. V. és Tsa

Fiume.

Kereskedők figyelmébe!

Olcsó szörme garnitúrák, kabátok

eladók

Propper Ignác szücsmesternél Budapest,
VII., Klauzal-tér 15.

Az Indiai Tea-behozatali Társaság, Fiume

forgalomba hozza, utánvétel mellett, egyikét

- **a legfinomabb minőségű -**

teáknak.

**Hadi szük-
séglet!**

**Pénz meg-
takarítás!**

Minőség:

igen erős, s ezért nagyon olcsó!

Császártea, háromszor erősebb minden más teánál!

Császártea N. O. P. 24 K.
kilónként franko bárhová.

Ezer literes

**viztartány szivattyuval, villamos motor-
ral jutányos árban eladó Darabos-u. 7.**

V A J.

Naponta édes tejszínből frissen készült **magyar** és a legjobb **dán vaj**
ajánljuk. Postacsomag 4 1/2, 1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/10 adagokban, — vagy dán vaj
51 kgos eredeti hordókban.

Nagyobb rendeléseket vasuton eszközölünk.

A legkisebb rendeléseket is **a legpontosabban teljesítjük.**

Kérjük **próbarendelést** eszközölni.

Egyesült Fővárosi Tejkereskedők
Budapest, Lujza-utca 22. sz.